THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 19 SATURDAY, MARCH 10, 1951 $6 Per Year 10c Per Copy

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

The return of casualty lists after an all-too-short lapse of less than six years is bringing the pains of armed conflict back to our own doors. The mercurial tide of battles raging for eight months in some distant Oriental land is no longer a far-off rumble that you read about in the papers; it echoes here all too realistically in Canadian blood. It's as close as the boy next door or the fellow that you played with on the scrub team; with some it's even closer than that.

It's a personal war now, with personal meaning; any action may bring sad news in its wake. A ring, a telegram, "We regret to inform you ......" On the home front, that's the most tragic part of wars, where it is felt hardest.

Canadian soldiers, in battalion strength, are now in the front of the fighting, playing for keeps alongside other United Nations forces. That they will distinguish themselves as first-class fighters, there is little doubt. They've been given thorough battle training and by correspondents' accounts, they are in top shape as soldiers, ready and eager to engage the enemy. The Pats, as a combat unit, have an enviable record and they will be fighting hard to maintain it.

But they have another battle, one which is equally as important if final victory is to be achieved.

The American soldiers, particularly in the early hit them and run campaigns of the Korean fighting, by their attitude towards Korean civilians, deeply impaired their role as saviors in the critical eyes of the Asiatics. Their indiscriminate use of the term "gooks" which even found their way into Korean war dispatches was a pungent evidence of their superior arrogance; the Americans were like their former Japanese overlords.

Now they've wised up, "gooks" are taboo, and no war stories carry them, not even in direct quotation of the GI's actual words. That's one lesson the Americans have learned.

One American Nisei GI writing to the Pacific Citizen, the JACL journal, said he was disturbed by some of the racial aspects of the situation in Korea—the exhibition of white supremacy on the part of some members of the American army in their dealings with Korean nationals. So it's still going on in one form or another.

The other battle is to win the Asiatics, in this case, the Koreans, to their side. The Canadians, together with their multinational comrades might annihilate the Communist troops or drive them out of Korea, but military triumphs do not preclude final victory. That ultimate is achieved only when the people have been won over to this side of the ideological fence.

In Korea, a soldier cannot be a mere soldier, he must also be a salesman. To sell Koreans the products they represent, like good and successful salesmen, they must sell themselves. This they can't do if they assume the false and insolent role as superior beings.

Now in the midst of the fighting, the Canadian soldier too must share in this responsibility.

Japanese Firm To Have Exhibit At Trade Fair

For the first time, a Japanese firm will be represented at the International Trade Fair in Toronto to be held at the Exhibition Park from May 28 to June 8.

They have applied for a reservation for 1200 feet of floor space to place exhibits. Although the nature of the display will not be known until further word is received here from Japan, it is believed that recreational equipment will be shown.

Nisei Minister Cited For Brotherhood Work

CHICAGO — Canadian-born Rev. Jitsuo Morikawa, minister of the First Baptist Church of Chicago, was cited during Brotherhood Week as an outstanding example of the meaning of brotherhood.

Rev. Morikawa's church, of which he was appointed pastor four years ago after serving as assistant priest for three years, has a congregation composed of persons of Negro, Caucasian and Japanese ancestry.

A story describing the Nisei pastor who formerly lived at Haney, B. C., in a Chicago paper during Brotherhood Week noted the church is a "realization of the kind of brotherhood that the National Conference of Christians and Jews (sponsors of Brotherhood Week) seek to establish everywhere."

Harvey Fails to Retract Pearl Harbor Charges

CHICAGO — Dr. Randolph M. Sakata, President of the JACL, this week in a strongly-worded letter protested to Robert Kinter, President of the American Broadcasting Company, over Paul Harvey's "apparent indifference to the harm he has done the good name of the Japanese American community, the harm that came as a direct consequence of his failure to check the facts."

Paul Harvey, whose newscasts are heard over the ABC, charged last month that certain Japanese aliens in Hawaii "had used short-wave transmitters in their garages to guide attack planes to their target" in Pearl Harbor on Dec. 7, 1941.

The JACL, through Dr. Sakada, called Mr. Harvey's attention to the complete falsity of his facts. But "Paul Harvey," stated Dr. Sakada, "has not as yet even acknowledged the letter."

Joint Labor Institute

Reveals Many Instances Of Race Discrimination Existing In Vancouver

By GENICHI OHASHI
Staff Correspondent

VANCOUVER — Color of your skin can bar you from certain "exclusive" residential areas, hotels and from jobs in Vancouver. This was emphasized at a joint labor institute on race relations held here on March 4 that signalled the opening of Education Week in Vancouver.

Restrictive covenants specifically denying property rights to Chinese, Japanese, Indians, and Negroes in British Pacific Properties and the Capilano Highlands on the North Shore were cited as flagrant examples where racial discrimination in property ownership existed in Greater Vancouver.

The three major downtown hotels in Vancouver will not generally accept Negroes as guests. Some employers were guilty of "insidious" forms of discrimination by refusing to hire members of minority groups. These were other examples of race restrictions told here at the labor institute.

"There is a pressing need for education and legislation in B. C. to stamp out racial intolerance," city lawyer S. B. Gervin told the delegates from the Canadian Congress of Labor (CCL) and the Trade and Labor Congress (TLC) that gathered for the race relations institute.

"Whole groups are being denied the right to work and earn a decent living because employers refuse to hire them. They cannot live in the area of their choice because land-owners won't sell to them," he said.

"In some of these exclusive districts they are classed with 'sheep, poultry and swine' as unwanted. Newspapers foster racism by mentioning racial origin in crime stories. Banks only hire Chinese to work in Chinatown. Other firms either bar them completely or hire one or two to use as a 'front'. The big hotels will take only the leader when a Negro orchestra comes to town.

"Our cabinet ministers at Victoria have shown themselves to be either ignorant or apathetic to the problem. We must launch a program of re-education as well as urging legislation against discrimination," he concluded.

Taber's May Endo Winner Of S. Alberta Speechfest

LETHBRIDGE, Alta. — Despite the blizzard conditions that prevailed all day, 500 persons gathered at Lethbridge's plush Capitol Theatre on March 4 for the First Annual Alberta JCCA Oratorical Contest. They watched, with just satisfaction, Mary Endo receive from Mayor L. S. Turcotte, the coveted Turcotte Challenge Trophy, emblematic of oratorical supremacy among the Nisei high school students of Alberta.

Speaking eloquently and forcefully on "This is My Canada," a topic of her own choice, the grade 11 student of Taber High School, representing Taber JCCA, was declared the best of the capable speakers.

Mayor Turcotte at the presentation remarked, "Mary is a masterful spokesman, sincere in her message, fluid in her speech and forceful in her delivery. It was good to hear a Japanese Canadian show so much pride in this land, Canada. Although it is true that since about ten years ago, the Japanese have done much in the economic and social growth of Alberta, the JCCA still has much to do in this worthwhile growth."

Besides the Turcotte Trophy, Miss Endo was presented with the Alberta JCCA First Prize Desk Pen Trophy, the presentation being made by Miss M. Burwash, one of the judges.

Closely following Mary, was Noriko Ayukawa, Turin High School's Grade 11 student, representing Lethbridge North JCCA. In her speech entitled, "The Students of Today are the Citizens of Tomorrow," the speaker stressed the responsibilities of the youth of today in determining the pattern of living of tomorrow. For this effort, Noriko received the Alberta JCCA Second Prize Trophy.

In third place was Reiko Okahashi, Grade 12 student at Coaldale High School, representing Coaldale's JCCA. In her speech, "Our Duty in the Far East," Reiko pointed out the political

(Continued on Page 7)

Confab Delegates To Visit Montreal's Mayor Houde

MONTREAL — Mayor Camillien Houde of Montreal, Canada's largest city and the second largest French-speaking metropolis in the world, has extended an invitation to all official National Conference delegates to visit his office at 11:00 a.m. on Tuesday, March 27, and have them sign the City of Montreal's Golden Book.

The Quebec JCCA, host chapter to the Fourth National JCCA Conference, has accepted the mayor's gracious invitation as a signal honor extended to the JCCA delegates.

A letter of invitation had been sent to Mayor Houde to be the guest speaker on the occasion of the National JCCA Conference Testimonial Banquet, to be held on March 25 at 7 p.m. at the Banquet Room of the Berkeley Hotel.

The mayor has replied with regret that he is not able to accept the JCCA's invitation as he will be out of town on that date. However, he has asked Councillor William Hamilton to represent the Mayor and the City of Montreal at the Testimonial Banquet.

The Berkeley Hotel, which will be the site of the Fourth National JCCA Conference, is known as a distinguished hotel providing hospitality to visitors of a predominantly French speaking community and is situated right in the very heart of Montreal. It boasts of the famous Berkeley Parisian Sidewalk Cafe in the "Paris of North America." The hotel is situated on the historic and distinguished Sherbrooke Street on the very site where, 400 years ago, when the Canadian Indians held the whole of the Island of Montreal, the village of "Hochelaga" was situated.

The conference site is also nearby the stately old world mansions, the wooded slopes of Mount Royal mountain and the nearby shady campus of McGill University. In the background flows the mighty St. Lawrence River where ocean liners dock a thousand miles away from the Atlantic Ocean.

Invites JACL

The National JCCA has sent an invitation to the National Japanese American Citizens League headquarters in Salt Lake City, Utah, to attend the JCCA Conference in Montreal.

It is learned that due to a lack of funds, the JACL is declining the invitation.

「屑籠」（七）

望小山荘

或婦人と語る

「しばらくでしたね。」

「先達 家族全部で出晩いたしました。實はヘスティングスパークに入らねばならぬのですが特別お願ひしまして只今パウエル街に住んでゐます。」

「皆様お達者で？」

「えゝ 身体だけはこの通り大丈夫ですが命の綱と頼むボートは取上げられまして……」

「船は 政府の處理委員によつて處理されることになつてゐるのですか」

「その筈ですが もう出たらめで全く當てになりません。只今新西院の川に繋いでありますがワッチマンが無責任で手入れも何もしませんからアカが入つたのがあり沈んでしまつたのもあるとの噂です。」

「でも 結局は賣れるのでせう。」

「賣れる かも知れませんがね毛唐さんは日本人のだからただで貰へると思つて木村さんの處へやつて來るさうですそして賣るのだと聞いてびつくりして歸るといふ馬鹿者もあるとか申してゐます。」

「網はどうしましたか」

「自分で持つてゐます。戦争になつてから仲々手に入りませんし値段も上りました」

「では 高く賣れるわけですね」

まあさうかも知れませんでも主人は斷つすとも賣るものかなどゝ強いことを申してゐます。」

「おうちは どうなさいました。」

「板を張つて釘付けにして來ました。あんな腐れ落ちさうな家でも二十年間住みなれた所です！子供の生れた處でもありますので愛着が強く泣きの涙で出て來ました。」

「さうでせうとも、粒々苦心の結果築き上げられたのですからね。」

「道具類も ガラクタ物ばかりですが賣り飛ばすのも惜しいしこれもルームの中へ仕舞ひ込んで來ました。それから……これはあなたゞからお話しするのですが一寸金目のものは床板をはがしてその中に入れて來ましたよ。何時歸れるかあてゝありませんが。」

「あゝさうですか、天井裏へかくして出て來た人もあると聞きましたがね。支那人は壁の中にかくすさうですよ。」

「子供等も だん／＼大きくなつてやつとこれから楽になるといふ處まで漕ぎつけたのですがね、返す／＼も殘念なことです。」

「それは あなたばかりではありませんよ。或はあなた方は幸幅の方かも知れませんよクエストゴーストの方の人々は家の始末も出來ずスーツケース一つ、着のみ着のまゝで追立てられて來た人もあるさうですよ」

「そりや、もつと惨めな人も澤山ありませう。さう考へれば 私共は 幸福の方でせうかね。」

「戦争は 恐ろしいものですね 併し命を捧げてゐる人も多數あるのですからね。」

「うちを出る時にね、誰が一番先きに歸つて戸を開けるかな……などゝ淋しい笑ひをしたものですよ。」

「本當に 悲痛ゝ笑ひとも言ひませうか。」

「兎に角 勝ち戦ですから 戦後を楽しみに待ちませう、輝かしい時が來るでせうから。」

「久し振りですから 如何ですタ飯でも一緒にお上りになりませんか。」

「有りがたうござ……まするが、リーフコー禁足令に引つかゝつてはつまりませんから……そろ／＼失禮いたしませう。」

御禮

今回私共の結婚に際して友人の皆様から結構なる贈物を頂きお祝い下さいましたことを厚く御禮申上げます。何卒今後とも宜敷く御願い申上げます

レスブリッジ　日夏　秀雄
同　藤江

移轉廣告

私事今回左記アドレスに家屋購入移轉致しました

Mr. Sanzen Miyazaki
[illegible] Grace St. Toronto
Telephone ME. [illegible]

劍道範士 高野佐三郎氏

死去の報に接し謹みて哀悼の意を表す

加奈陀劍道有段者會

リーダースダイゼスト誌日本語版

一年三弗

T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave.

音松

夫 音松 儀兼て永らく腸癌のため自宅で療養中の處藥石効なく去る一日夜九時半遂に永眠致しました段生前辱知の皆様に御通告申上ます、故人存命中は皆々様より病床御見舞はじめ種々御配慮を受け有難く深く御禮申上ます、追て通夜は二日夜自宅で辻開教使司式相營み葬儀は四日夜マイヤース・エリオット葬儀社にて辻開教使、四補教士の下に執行の際は多數御參列を辱うしその上弔辭弔電供花香典を頂き遺族一同感泣感謝致しております、一々參上御禮申上るべきが本來ですが略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます

トロント

妻 稲本 コシ
長男 稲本 一男
妻 登美惠
孫 昭、昭一、和美、芳美、正義
次男 稲本 次男
妻 敏子
孫 一同
三男 稲本 英雄
妻 壽子
四男 稲本 利雄
在日本 女婿 田澤 和雄
妻 靜江、孫一同
同（妹） 中村 喜太郎
妻 シメ
同（妹） 寺井 安太郎
妻 ツキ
親族 小野富三郎 妻 メノ 家族一同
一同 在日本 山田[illegible] 家族一同
小野四忍 妻 メミ子 家族一同
小野義雄 妻 アヒレ 家族一同
村松庄助 妻 智惠子 家族一同
村松 啓 田澤 進
熊谷積藏 妻 シズ
志賀光臓 妻 [illegible]
イトウ 尾本ミツ 西村三之助
友人 稲本藤十郎 吉木徳助
代表 中川佐助 大原ノエ

元サレー農會員諸氏に告ぐ!!

段て整理中の元サレー農會財産を左の通り處分致しましたから御承認下さい

●元金 一、四二一弗八〇仙

支出

△二新聞廣告代（マネ・オーダー共）一三弗△幹事佐藤秋三郎氏へ謝禮二〇弗△記念品購入費及び送料七六弗八五仙△雜費二四弗二五仙

寄附

△全加市協へ六〇〇弗△日本難民救濟へ（アルバタ市協日本難民救濟部を通じて送る）六〇〇弗△全加赤十字社へ六九弗七〇仙

●殘務費として保存一八弗

尚左の諸氏へ感謝状並に記念品を贈呈致しました

砂田直太郎、井上善之助、築島久太郎（二氏へは組合と合同して）丸野長十、佐藤秋三郎、伊藤才市の諸氏右の通りであります

もし御質問のある方は左記に御照會下さい

元サレー農會整理委員會
Mr. T. Fukushima
Stirling, Alberta

●寄附感謝

次の方々様より御寄附頂き御芳志の程を厚く感謝致します　トロント佛教會 合掌

△十弗トロント訪問に際し、在アルバータ州 佐藤秋三郎氏△五弗森元市之助氏△八弗週忌法要 宮下佐八氏△六弗週忌法要 清永庄吉氏△三弗宮崎茂氏△三弗藤原アイ夫人

時計修繕

結婚指環 金銀細工

郵送又は書留で願います 送金の面倒を省く爲めシー・オー・ディーで返送します

田邊平五郎
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

テイチクの新人歌手

眞木不二夫がその持味を最高度に生かした絶對優秀盤來る

別れ岬	眞木不二夫	夢を殘して	眞木不二夫
マニラの夜	菅原都々子	シクラメンの花	菊池 章子
果てなき丘	眞木不二夫	默認物語り（二枚つづき）	泉 詩郎 田端、菅原
夜風ルンバ	小唄勝太郎	月の出船	
男十字路	眞木不二夫	同	
ドンドコ節	眞木不二夫	海のジプーシー	泉 詩郎 田端 義夫
泣くな片妻	水戸 良子		
燕の來る頃	眞木不二夫	オサワカナ土佐人	ミスワカナ
霧の港	菅原都々子		
散り行く花	眞木、菅原		
渡り鳥	田端 義夫		
ロマンス航路			

價 一枚一弗二十五仙 五枚以上送料なし

◎各地取次所又は弊所に御申込下さい
◎新刊書籍も各種到着して居ります（カタログ進呈）

グリンウッドシーフード
Box 382, Greenwood, B. C.

原爆使用に反對

小説を通して叫ぶ平和への祈り

□屍の街　太田洋子著　一弗五〇仙
原爆使用に身をもつて抗議する世界最初の小説

□廣島悲歌　細田民樹著　一弗二五仙
平和への祈り！人間愛につらぬかれた大作品

□灰色の丘　藤原てい著　一弗二五仙
悲しき名作「流れる星は生きている」の作者が再び贈る感激篇！いま[illegible]三八度線、彼方、北鮮の灰色の丘で祖国を思ひ生々しい記録を誰か涙なくして讀むことができませう！

□春はれても　米[illegible]英子著　一弗
有名な永井隆博士の[illegible]著者が無罪の悲哀を胸に、[illegible]体験を綴る悲劇

▲即賣雜誌

物、日本、[illegible]
春秋、映畫、[illegible]

龜岡書籍取次部
T. Kameoka, Phone WA. 9834
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

歸郷 大佛次郎

（第百十三回）

牡丹の家

信輔は突然に眼を光らして叫び出した。

「君は誰れか、好きな人が出來たね！」

「えゝ」

「さうだらう。きつと、さうだ。」

「御想像に任せませう。なるほど。先のことはどうなるかわかりませんけれど、今のところは、そんなことは御座いますまい。私は物に夢中になる質ですものね。他に好きなひとが出來たら、名前だけの奥さんでゐて、旦那さまと二號さんの縁所をお世話までする氣にはなれないですよ。」これは確かぢや御座いませんか。」

物も言はず信輔は腕をめぐらせ、左衛子の肩を抱いて引寄せようとした。學生時代にボートの選手だつた強い腕だつたが、左衛子は手で夫の胸板を支へ、弓のやうに身をならせて防いでゐた。

「左衛子、おれは、もとからお前を愛してゐる。ほんたうに心から……」

「亂暴なすつてはいけません。お種を呼びますよ。はつきり申しませう。あなたが急にそんなことを言ひ出したのはお金に不自由して來たからでせう。」

「そんな！左衛子。」

「いゝえ、知つてゐますよ。あなたの血や育ちがさうなのです。世の中が惡くなりましたからね。でも、こんな男らしくなく、はしたない眞似はおやめなさい。それよりお中にやる代りに、私にその手切金にか慰籍料とやらを下さい。それで、きれいにお別れしませう。あなたが變なことを仰有つたので、私は急に、好きになつてゐるかも知れないと判つたひとがゐます。そのひとのところへ行き度いんですよ。」

信輔は腕の力を抜き、ぼう然としたやうに棒立ちになつた。血の氣を失くした顔は醜く口をあいて弛緩してゐた。その瞬間に、左衛子は戸口に出て、普通の調子でお種の名を呼んだ。

「堪忍してくれ、佐衛子、堪忍してくれ。何も僕を、さう、むごく苦しめるものぢやない」

と、急に信輔は小犬がうめくやうに云ひ出した。

人事消息

■結　婚

▲レスブリッヂの日夏秀雄氏はメジシンハットの坂本秀夫氏二女藤江さんと中村、木村兩氏夫妻の世話で二月十七日テーバー佛教會に於て生田開教使司式の下に結婚式を擧げオーバーホールに於て披露、モンタナ州グランドフォールスに新婚旅行した

■死　亡

▲モントリオールの吉江三郎氏（七四）は二月六日心臟痲痺にて死去、九日葬儀を執行した

日本送藥品

ビタミン、ストレプトマイシン、その他日本送り醫藥品の御注文に應じます
日英兩語いずれにてもメール・オーダに應じます
閉店毎夜十一時迄
（調合配達無料）

デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
Prescription Pharmacy
507 Bloor St. W. Toronto.
(MI 2222 — MI 7071)

▼日本産種子物新着▲

▲シン菊　▲ネリマ大根　▲宮重大根
◎時ナシ大根◎大カブラ◎午旁◎結球白菜◎カラシナ◎太ネギ◎細ネギ

天野貿易商會
415-2nd St. West, Revelstoke, B. C.

住宅賣出し

□十室レンガ一軒建　ドライブ　月收二百二十弗　アイシデアンロードプロードアン　家具附　一万七千弗　七千弗拂
□八室レンガセミ　アレー有り　丈夫な家　バンバーサイド　二百番台　一万〇五百弗　約四千弗拂
□七室レンガ一軒建　大きなグラーヂ有り　デューポントン　商業中心地　交通の便良し　一万二千五百弗　四千弗拂
□六室新築レンガバンガロー　ウインストンパーク　八月一日渡し　一万〇二百弗　ターター千弗拂
□六室大きなロット　自家用ドライブ　ファーマシー街　一ケ月以内渡し　九千五百弗　弗拂込相談

毎週新しい申込みの貸家百軒内外の中から格安な良い家を選んで廣告致します。他に何時でも數百軒の大小貸家が有ります

ケー・ワイルス商會
日本人部主任
柳澤元仁
M. Yanagisawa
Agent for K. Wiles, Realtor
2735 Yonge St. Toronto.
Phone MA. 0111
(Res. 659 Bathurst St.)
(Phone OL. 1427)

合同教會日系人部
電話イーエ六三〇九七三
■日曜禮拜　オム牧師説教　題「自由」
■日曜學校午後二時半
■英語禮拜午後七時
■中週祈禱會毎水曜夜八時
(UNITED CHURCH)
JAPANESE CONGREGATION
735 Queen St. W. Toronto
Rev. K. Shimizu

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシールブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

南京御料理
●サービスはよし●料理はおいしく●御會食の場合●宴會やファミリー・デナー●劇場からの歸途の食事など是非御來樓下さい
バンブー・テラス（支那名竹林餐室）
トロント市エリザベス街一二

○天下一品ヤマサ醤油——加奈陀一手特約店
○味日本　初入荷いたしました　何卒皆様の御料理に御使用下さい　三オンス半　七オンス　十四オンス　廿八オンス罐入
○東陽白ミソ（日の出）罐詰も入庫、同品は日本で最初に海外輸出向として製造したものです　一パウンド　二パウンド罐入でお家庭向に大變便利
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類——■其他種々着荷■
○何でも揃う卸商…各地最寄り商店で御求め願います
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂヨージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5303)

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
768 Crawford Street, Toronto
LA. 1286　LO.1403.

春季の御台所に
◎白米　好評のレッドローズ　新種ワーナス
◎ゴボー　◎モチの罐詰　◎スズコ
◎モチ米　◎モチ米粉　◎奈良漬　◎モナカ
◎各種アラレ　◎ようかん
◎日本數の子　◎同松茸　フキ　筍罐詰
大陸家庭消費組合

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8444)

丸干イワシ　新荷多量着　一斤二十五仙
▽レッドローズ印米　百斤　十三弗▽モヤシ　一斤七仙▽サイフン　一斤　五〇仙▽マ
同　半斤二五仙▽竹ノ子（小）　五〇仙▽同
十二オンス　八〇仙▽同　十二オンス入　五斤入罐　二弗五〇仙▽レンコン罐入
六〇仙　▽するめ　一斤　三五仙
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの旅券の手續を省き、尚其上ハワイ通過税（三等で片道約十三弗）がセーブ出來ます
▲シー・ピー・エヤーライナー（空のエンプレス號）晩香坡・東京間定期飛行　所要時間僅かに廿六時間　日本へ最短航空ルートです　訪日の手續も迅速に出來ます　是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社
シー・ピー・エヤーライナー日本人總代理店
アメリカン・メールライン代理店
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部　岩田欽一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

旅日記（四） 露木海藏

息子と別れる

二月十七日(土)ニューヨークの土曜日は、銀行も事務所も休みである。私はこの日一日をホテルの室で、仕事の整理に過した。同行の二人は私の息、シュウと共に街の見物に出かけて行つた。私はこの日全く、解放された氣分で仕事に精力をむけた。外國生活に何んの智識もない、又、會話の全然不自由な人達をつれてあるくことの如何に困難にして、非能率であるかを今囘の旅行でつくづくと味つただけに、一人で思うように仕事の出來ることは嬉しいことである。

夜は、ラジオ・シティーを見物した。入場する迄半時間を長い行列の中に加つて雨にうたれたが、さすがに世界一の劇場だけあつて、舞台の廣さと客席の配列が目立つた。四十人のレビュー・ガールスがその誇るべき姿態を脚光にさらす時には、さすがにアメリカの興行と思はれる豪華なものがあつたが、音響効果については、納得の行かぬものがあつたのが不思議である。(この問題を書くと長くなるので止めるがホールの防音装置に改良の餘地があると感じた事は事實である)その夜も雨に打たれつつ、私は息子をつれて、ブロードウエーの夜の街を、ネオンの強烈なる色彩の下をぶらぶらとあるいた。

翌日曜日、數日を久しぶりに父と過した息子はトロント行きの飛行機でカナダへ歸つ[illegible]

息子をモントリオルやニューヨークに同行させたのは、父として息子に孝行しておきたい氣がしたからでもある。タシメから日本に歸へる時に、斷腸の思ひにも似て、彼をカナダの土地に殘して勉強をすすめておいたのであるが、父母との親しみを忘れるかも知れない(と心配していた私はせめて今度の旅の一部を共にすることによつて、自分を慕め)自分と子供との信頼感を保持していたかつたからでもある。

私は彼に、言おうくと思つた言葉も行を共にしている間は、そのきつかけが無かつた。ただ、私は「俺れは、こうやつてやつと生きて行く人間だ。時にはよろよろとして生きてきた。これからの生活も自信もないが、一生懸命にや[illegible]前の將來について父はかれこれとリードはしないつもりでいるが、俺れよりも眞面目にしつかりと生きていくように心懸けてくれ。」と二、三回くり返した。

私は彼を見送つて飛行場迄行きたかつたが、やめて途中で別れた。「ここで別れよう。しつかりやれ、さようなら」握手した私は再び、彼れの姿を求めることもなく、タキシーでそこを去つた。

俳句と個性

モントリオル 古屋雨工

ある日曜日の朝、何氣なしに窓を覗いた。そこに雀の一團体がゐる。ブレッドのかけらを漁つてゐて、また、一羽が加はりて、仲よくブレッドのあちらの端、こちらの端を突つついてゐる。暫くして一羽去りて、外の一羽が飛んで來る。さあ大變だ、大のブレッドを、意地の惡い奴が來てわが物に獨占せんと、彼等を二三度にて突き落し、觀てゐる間に、立ち去りでは入り替り來て、遂にブレッドー枚を難なく平らげてしまつた。

昨夜は零下十五度まで下つたが、今朝の太陽は燦爛と凍結せる雪を照らしてゐる。そこのポーチに集まる雀の一團を數へて見れば、十二、三羽ばかり坐つてゐる。みんな、坐はる足跡が、まちまちである。私は一羽づつ凝視した。右を向くもの、また左、うつむくもの、空を仰ぐもの、傾斜に透かすもの、あちら、こちらを。

一体彼等は、どんなことを考えてゐるだらうか。凍土を睨らみ「ヒモヂイ」なあと叫ぶもの、又反對に、滿腹を得て、夢心地を催ほして、無限の別天地の樂園を、遊んで居る者などがあります。一と時々の彼等の生活に伴ひて、彼等の足許が變化して行くのであります―

斯くの如く、人間が毎日踏んで行く大地には、現實から遊離して、象牙の塔を、さまよふ、ブル階級、それと正反對に、毎日のブレッドや、バターを得んがために、朝早くから夕に星を戴く頃まで勤勞せる、プロ階級、との關係は何時の時代にも、機械的に分離することは不可能であり、そこに大きな抵抗を感じて、鬪爭が起らざるを得んやちや（つづく）

開業廣告

次の場所にてビューテー・サロンを開業致しましたから何卒御引立下さるよう願います

スワン・ビューテー・サロン
園田八重子
電話エルオー六四九五
自宅ケーアイ五四四八

SWAM BEAUTY SALON
Rita Yayeko Sonoda
1019 Bloor Street West
Toronto (1 Block West of Dovercourt)

コール注文

最良のコール、月極買い方法、品質良好、お試み下さい

田原登
アトランチック石炭會社
137 Mill St. Toronto
Phone Office EL. 7979
Geo. Tahara GE. 6579

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072

保險代理業

▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切

トロント
佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七六
自宅エムイー六〇七二

◎花束◎花輪等大勉强で御用に應じ地方へも配達します

アルマ花屋

中村
晩香坡市西第四街三六三七
電話シーダー五九二五

妻 シゲ 儀二月二十一日午前十時突然心臟痲痺の爲め急死致し候段生前辱知の皆様へ謹告申上候。同月二十三日午後九時生田開教使司式にて通夜を營み同二十五日午後二時コムミユニテー・ホールに於て同師司式の下に葬儀執行、弔辭、弔電、過分なる御香典、供花等を頂き且つ火葬の爲め晩市への出棺に際しては御多端の折柄皆様の御會葬を辱ふし御懇情有難く奉深謝候。一々參上御挨拶申上ぐべきの處乍失禮紙上拜借厚く御禮申上候

一九五一年二月二十六日

リルエット

喪主 夫 本川末吉
長男 健一 妻 文江
次男 洋 次女 房枝
三男 武夫
女婿 吉澤國男 妻 政江
孫 みどり

親戚
本川菊枝 前川留吉
前川三之助
前川登喜夫 妻 操
森松次郎 妻 すゑ
西村留彌 妻 さわ
宇佐見喜代松 井下園一
小川伊太郎 夏原よし
在羅府市
北川源造 妻 モト
本川政次郎 妻 梅
本川久八 妻 正江
前川定吉 妻 チツ
前川文五郎 妻 類
大植繁榮 前川貞夫
米田ハル子
吉澤壽志 妻 ユリ子

友人
齋木總太郎 加藤政五郎
安田祐次郎 宮崎政次郎
田中市次郎 國領留吉
代表 コムミユニテー 代表 安浦茂

檢眼

はアポイントメントで御電話下さい
トロント市西ブロードワ街三一〇番ルーム二〇四
【電話アールエー八一三七】
山岡ゼツ

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます
第一、第二モーゲーヂの取扱めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E, Toronto
Office EL. 5359, Res. LY. 3487

◉新荷着御案内

●味付油揚 一キャン 七五仙
●黒豆煮 一キャン 四〇仙
●赤貝味付 一キャン 五〇仙
●粕入ナラ漬 一罐 四五仙
●トロロ昆布 一箱 四五仙
●オボロ昆布 一箱 四五仙
●カキ蒲燒 一キャン 四〇仙
●チリメン煮魚 半斤 七〇仙

ユニオンストーア
電話チーイー六六九八
UNION STORE
705 Danforth Ave. Toronto, Ont.
Phone GE. 6698

"Kikkoman" Shoyu

キッコーマン醤油

天下一品
品質最高

一樽 四・七五ガロン入り

野田醤油株式會社

近藤氏製作の繪畫

全加市協大會で協同委員會へ贈呈

【モントリオール發】三月廿三日から廿七日まで當市のパークレー・ホテルで開かれる全加市協の第四回大會ではコーペラチヴ・コミチーのメンバーに對して感謝の晩餐會が廿五日(日)に催されることになつているが、その際にはこれらの人々に市協のメンバーシップピン（ゴールドの名譽會員徽章）が贈呈されるほか近藤儔作氏が長い間かかつて製作した二呎×四呎の繪畫も呈上されることになつている。コーペラチヴ・コミチーは過去七ヶ年間にわたり日本人に對する強制的追放阻止や損害賠償要求問題等につき不撓の努力を續けてくれたのであり、同委員會に對する感謝はカナダ全土の日系人が表明しているところである。

大會とモントリオール市長

全加市協大會開催の「主人格」たるケベック市協はモントリオールのウード市長に對し三月廿五日午後七時からパークレー・ホテルで開かれる大會晩餐會の辯士として出席方の招待狀を發したが、その日は市長は他行するので代理としてハミルトン市議を出席させることにする旨の返事があつた。尚ウード市長は大會出席の代表者を歓迎する意味で廿七日午前十一時に市長室に一行を招いてモントリオール市の「ゴールデン・ブック」に一行のサインを求めることになつている

アルバタ代表は青木氏

【レスブリッヂ發】全加市協大會へのアルバータ州市協代表は會長の青木タツド氏だけ決定した。

元サレー農會

財産を各方面へ寄附

元サレー農會ではかねて財産整理中だつたが今回その處分もなつたがそのうち寄附として次の通り分配した

全加市協へ六〇〇弗、日本難民救濟へ六〇〇弗、全加

赤十字社へ六九弗七〇仙

歸加二世會例會

トロントの歸加二世會では三月十七日(土)午後七時半からグレンジ街二三のユニバシチー・セトルメントハウスで例會を開催。會員以外の出席も歓迎する。

露木海藏氏一行

日本ミカン使節の桐野忠兵衛中井一郎、露木海藏三氏は米國フロリダ州を視察後太平洋沿岸に出てロサンゼルス、サンフランシスコを經て七日には北上してシアトルへ行き、九日夜同地を出發してホノルル經由で十四日には東京に歸る筈

ポテート農者統合へ

事態緩和にアルバタ市協が乗り出す

【レスブレッヂ發】一月廿五日開催のアルバータ市協委員會は南部アルバータの日系人ポテート耕作者が直面している事態を検討しこれを緩和するために彼等を統合させるべく盡力することになつた。

アルバータ州在住日系人の社會的福祉は第一に彼等の經濟的福祉にかかつているポテート耕作者の經濟的事態は緩和されなければならず、アルバータ州市協はこのために行動すべきであると述べたレスブリッヂ・ノース支部の深見マルコム台長の進言を容れた委員會は、深見氏を長とする特別委員會を設けて、南部アルバータすべての日系人ポテート耕作者の會合を開いた上で耕作者の會組織にまで問題を展開させようということになつた。昨年アルバータ州ではポテートが豊作だつた上に作り過ぎで公正な値段が得られなかつたが、耕作者の組合が出來れば色々と統制がとれて農家の利益擁護になるであろう。

高野範士に哀悼

日本の剣道範士高野佐三郎氏は昨年十二月卅一日九十歳の高齢を以て永眠、告別式は二月三日東京青山齋場に於て佛式により執行されたが、元晩香坡にいた剣道師範の松下元男氏（群馬縣前橋市宗甫方三八）より「カナダ剣道有段者會」の名を以て花輪を供えた旨及び高野範士の生前松下氏を通じて「カナダの諸君へもよろしく」と傳言があつた由がリルエットの市川治夫氏まで通信があつた

フォラム＝投稿歓迎

日本の再軍備と木澤純氏の言葉

數田喜代三

二月十八日グランドフォークスの中谷氏宅に於て故木澤純氏の一周年忌法要が營まれたと承わるが、故人の生前はもとより亡き後までもこうして懇ろに故人の靈を慰さめられる中谷氏夫妻に對して敬意を表したい。

たまたま私は去る一九四八年六月に賠償要求調査會でグランドフォークスに行つた時中谷氏方に木澤氏を訪ねて色色の話をきくことが出來たがその中には日本の再軍備に關することもあつた。私は木澤氏に斯う尋ねた。

「一体日本では無防備を以て最上の手段である如く論ぜられているが、日本の位置から見て果して中立保障が可能であろうか？甚だ疑わしいと思う。せめては日露戰爭當時の兵力保有は許されるべきではなかろうかと思う　殊に海軍はその當時位は許されるべきだと思うがどうでせう」

それに對して木澤氏は次のように言明した。

「それはこうだ、日本の再軍備なるものは必ず許されるべきである。日本自身としては兎角の論議もあるであろうが日本が好むと好まざるとに拘らず許されるべきだ。米國が世界に向つて米國の顔を立てようと思えば日本の再軍備を速やかに許すべきである。それでなくして米國の顔は絶對に立たない。日本の再軍備を許して米國の顔は初めて立つのであることはハッキリ言明できる。」

それは今から二年九ヶ月も前の事であり朝鮮戰爭の起る二ケ年前のことである。木澤氏を憶うにつけて故人の遠識の程がうかがわれる。●

日校の子供の日

トロント佛教會日校部では來る十一日(日)午後二時からルレッヂ街リージョンホールで「子供の日」のサービスを催し法話や各種の餘興あり、一般の親たちは子女を同伴多數參詣されたいと

バザーと映画

ピクチュアビュートで

三月二十三日(金)午後二時からピクチュアビュートのキブキ・ホールに於て同地佛教會日曜學校基金募集のため、佛教會、婦人會、佛青後援の下に次のプログラムによる催しがある。

△バザー△カナポー・ゲーム△ラッフル△映畫上映△ダンス

バザーについては特に佛教婦人會の斡旋で日本踊りや獨唱その他があるが「農繁期を前にして今年の豊作を祈る」という意味で樂しい一夕を皆と共に過ごすため揃つて來場方が希望されている。

猫田開教使はアルバータ赴任以來生田開教使の同伴で各地佛教會を廻つているが駐在地は未定。

モントリオール

佛教會總會

二月十日定期總會を開催、佛教會名儀登錄と今後の對應策並に創立五週年慶讃法要の二項を新年度の世話人へ依託した。因に本年度の世話人は左の通り決定

△會長林藤兵衛△副會長淺妻新吉△會計杉江正作△議長若林信表△幹事西畑三郎△幹事補山田英夫△内陣係中野武一、小早川定吉、建部太平、植松新吾△監査役古屋滿吉、速水學登、鹿谷久次郎△世話人長谷川治郎右ェ門、角川政雄、邊見惣吉、高木喜十郎、熊本順、横田藤吾、岸野茂、石井幸一、春田博　渡邊萬藏、末藤彌太郎、石原正夫、篠原次男、沖村豊、水谷常一、江畑與惣七、稻本梅太郎、一圓一雄(地方)△顧問堀壽次郎、奥田恕作△補教士安居助五郎、田中佐太郎

●日本行便船　三月十六日アメリカン・メール號、二十二日トランキーバー號、何れも晩市出帆

●俳誌「十日月」の二月號「曙」の三月號それぞれ寄贈うけた

雑録　梅月生

農産物の統制へ

南部アルバータの日系人農家の作物──特にポテート耕作について、最近のニューカナディアンに二人の人から警告的な寄書があつた。直言すれば、最近數年來ポテートが高値であつたために、ポテート耕作者が急に增して生產過剰となり公正な市價を保つことが出來なくなつたので、何んとかして統制をはかり、農家が立ち行くようにしなければいけないというのであつた。

事態がどの程度にまでひつぱくしているものであるかは明らかでないが、アルバータ州市協は、日系人ポテート耕作者の經濟的事態緩和のために乗り出すことになり、まず日系人ポテート耕作者の會合を開くことになつたと報ぜられている。

日系人の權利擁護や福祉の增進を目標としている市協がこうした實際問題を取り上げて、その解決のために助力するということは誠に適宜な處置であり、私たちは、アルバータ州市協のこの試みが、日系人農家の協力を得て、實を結ぶだろうことを疑わない。

過去に於て日系人農家は、農家の組合や協同運動については既に体驗ずみであり、最もすぐれた協同者であることを實證している。總移動と散在的再定住の苦難の故に、この貴い經驗が消えたなどとは思われない。ただ、こうした運動には、先きに立つて斡旋し指導する力がいる。その役割をアルバータ州市協はつとめようというのであろう。日系人農家がきゆうぜんとしてこの呼びかけに應じ、自からの苦境打開のために協力するであろうことを信ずる。

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

毎週水土二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗

日本文編輯者
梅月高市　森研三

戰局は行き詰り 増援、決斷を與よ

マ元帥談

【朝鮮西部戰線發】マ元帥は七日東京より京城南方十七マイルの水原飛行場に着陸後、ジープで三十マイルにわたる前線を視察ののち記者團と會見東京で作製した聲明を朗讀したが「國連軍が大増援をうけ中共軍を思う存分に反撃する自由が與えられないかぎり、朝鮮戰爭は軍事的行詰りとなる他はない」と次の通り言明した

朝鮮の國連軍は中共が勝利を得ようとする望みをぶちこわし、中共がアジアの他の場所に新侵略をたくらもうとする熱意をやわらげはした、しかし彼等はそれにも拘らず春季の一大攻勢のため中國から續々増兵している形跡である、三八度線を越すなという充分な政治的理由があれば國連軍は敢て越えて進撃しないであろう、今こそ國連軍司令官として與えられている權限以上の重大なる決定——それは政治的、軍事的のみならす國際的な最高標準を持つ決定がなされるべき時であり、中共の宣戰布告なしの戰爭における幾多未解決の暗黒を取り除くことに對する回答が與えられるべきである

マ元帥の「戰爭膠着狀態となろう」という聲明に對し國連本部筋ではマ元帥の斯る聲明は越權だとする向きと、戰局の立往生によつて停戰可能が増大するだろうと見る者もある

イラン國首相暗殺さる

【イラン國テヘラン發】イラン國アリ・ラズマラ首相は七日特別宗教儀式に參列中、狂信フイデイアン教徒のため暗殺された、犯人と共謀者は直ちに逮捕された、アリ・ラズマラ首相が石油産業の國營化を拒絶、英國の手下となつているとフンガイした結果だといわれている

日本も「貿易博」參加

戰後最初の出品として注目さる

本社が入手した確實なる情報によると來る五月二十八日から六月八日まで開催されるカナデアン・インターナショナル・ツレード・フエア（國際貿易博覽會）に日本からも出品する事に決定したとのことである、千二百平方フイトの陳列場所の契約を申込んでおり出品物は運動具の他日本品さだけ判明、詳細は追つて發表される事になろうが、カナダの貿易博に日本が出品するのは戰後これが最初であり、早くも各方面のバイヤーの話題となつている、貿易博はトロントの共進會場で行われるがこれはカナダ政府が國際貿易を増進するために毎年右期間中開催するものである、

日本とカナダ連絡

在留同胞の意見聽取に代表者が來る

在外同胞對策委員會というのが東京にあつて戰時中以來外國にいる日系人のことにつき色々の世話をしている。その委員會の主事榊原龜之甫氏がこの團体とカナダ在住日系人との結びつきにつき現地の聲をきくために四月頃にはトロントにも來訪することになるであろうという知らせが同氏からニューカナデアンに届いた。榊原氏は去る二月十八日晩香坡入港の郵船氷川丸で上陸、シアトルから南下して目下サンフランシスコに居り三月一ぱいは加州を廻り四月から加州外に出てシカゴ、ニューヨーク方面に行くことになつているので其の際にトロントにも訪問したいというわけである

金谷靜雄氏も來訪

尚氷川丸では元晩香坡領事館に書記生として勤務中オタワ公使館に榮轉、開戰後第一次交換船で歸國した金谷靜雄氏も上陸した。同氏今回の渡加は興國人絹パルプ會社からの用務でパルプ買入れ折衝のためで、一旦米國に入つてから東行し、やがてはトロントにも見える筈である

カナダ軍、山頂占領

銃劍で突撃戰展開

【朝鮮基地發】カナダ軍および濠州軍は七日共産軍が布陣している山頂に向つて腹ばいとなり、じりじりと進撃、トロント出身の將校指揮の下に銃劍をさげて突撃戰にうつり、遂に山頂を占領した、この山を占領したことによつて共産軍の補給路は切斷されたことになる、高さ一千六百フイートの山頂には共産軍が機關銃手榴彈、小銃でよじ登つてくるカナダ軍に彈丸の雨を降らすなかを、七時間も苦戰して遂に占領したのであつた

台灣、琉球間に通商協定成る

【香港發】マ元帥司令部は臺灣政府と米軍統治下の琉球列島間に一百三十万弗の通商協定の交渉を行つた事六日判明した臺灣からは化粧品、マッチ、陶器等を含む品物を提供し、琉球からは魚類、皮革類、木炭、藥草等を送る事になつている

男女同等賃銀法案を提出

カナダでは最初の、同じ仕事に對しては男女同等の賃銀を支拂うことをねらつた法案が八日オンタリオ州議會にダーリー勞働相から提出された、この法案は「婦人雇傭者公平報酬法」と名づけられるもので、男子と同じ仕事をすることを條件として婦人であるために給金の差別を取除くものである。もしこれに違反した雇主に百弗の罰金を課せられることになる、この法案が通過すれば來年一月一日から實施される

對米輸出増進

【オタワ發】一月におけるカナダの對米輸出は昨年一月より四三パーセント増加の一億八千七百万弗、對英輸出は昨年以來減少の一途をたどつており、一月は四千五万弗、南米輸出は急激し、對東洋の輸出も大いに増加、昨年一月の三百五十万弗から七百万弗となつている

食糧品に補助金

政府で考慮中

【ロンドン發】當地ウエスタンオンタリオ大學から名譽學位を授與されたサン・ローラン首相は七日上昇する生活費を抑制するために食糧品補助金制度を考慮していると發表した、カナダは大量の食糧品を米國から買上げているので、これらの米品が高價だから、これに補助金を與えて價格の平衡をもたらす事によりインフレ生活をチェックできると述べた

オタソ政府の家賃管理法は四月卅日で打切られる筈

パリの四國會議

【パリー發】パリーにむける四國外務次官會議は開催以來、ソ連のグロミイコ外務次官が例の如く西欧諸國は侵略者だと長演説を行い、これに對し八日の會合ではジエセップ米大使がソ連こそ軍備をやりはじめた張本人だとやり返すなど堂々めぐりの口論ばかりでさつぱり會議は進行しない

シカゴでデ杯戰か

日米デビス杯庭球戰は七月二十日から三日間行われる筈であるが日本側としてはロサンゼルスかシカゴで催して貰いたい意向である、在米同胞の多くいるところでその聲援を得たいし、また日系人に日本選手の實價を見て貰いたいというのである、多分シカゴで擧行されよう模様

學校閉鎖令に激怒

東京都下鮮人と警官隊が亂鬪

【東京發】東京都北方地區の朝鮮人學校の附近で六千名の警官隊が示威行列をやつている最中、東京都の朝鮮人住民が不法集會を開き氣勢をあげ、解散にむかつた千五百名の警官と約二千名の鮮人たちとの間に格鬪さわぎとなり警官二十名をふくみ七十六名の負傷者を出した、警察當局では共産シンパが騒動をおこしたと語つている。鮮人たちは日本政府が朝鮮人學校の閉鎖を命令したことに抗議のデモを行つたのだと述べている

ハナシ

トロントでも近々日本酒が買へるという左黨に耳よりな話がある。ハギノ氏の斡旋でオンタリオ州酒類管理局が日本から輸入することになり、二種「正宗」は正月には間に合わなかつたが三週間後にはカー・ストーアに姿を現わすことになるであろう

SOCIAL CALENDAR

MARCH

16—**Lethbridge. Fifth Annual "Miss Sunny Alberta" Dance, at Lethbridge Civic Centre, Music by Cody's Orchestra, 9—1 a.m.**

18—Toronto. Nisei Roller Skating Club party, at Strathcona Rollerdrome, 586 Christie St., 7:30-11 p.m.

22—Toronto. Toronto Nisei Basketball League Wind-up Dance, Labour Lyceum.

22—Coaldale, Alta. Alberta JCCA "Operation Coaldale" Dance, Coaldale Community Hall, Trianon Ballroom. Orchestra.

30—Toronto. Nisei Flyers Hockey Club Dance, at UNF Hall.

APRIL

14—Lethbridge. Alta JCCA Conference banquet and dance, at Marquis Hotel.

20—Toronto. Club Ami Spring Frolic, at UNF Hall, 8:30—1 a.m.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
Mikado

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto.
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans
arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

FOR BETTER HEALTH CONSULT . . .
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
OFFICE RA. 6549 Res. MI. 6354
699 YONGE ST. (YONGE AT BLOOR) TORONTO

OFFICES IN LINDSAY & TORONTO
Miss Setsu Yamaoka
OPTOMETRIST
IN TORONTO WED. 9—9 p.m. BY APPOINTMENT ONLY
SUITE 201 310 BLOOR ST. W. TORONTO

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO — The engagement of his daughter, Sachi, to Mr. Shoji Takahashi was announced recently by Mr. S. Kodama.

* * *

MARRIAGES

HINATSU — SAKAMOTO

LETHBRIDGE, Alta. — The marriage of Fujiye June, second daughter of Mr. H. Sakamoto, and Mr. Hideo Hinatsu, took place on Feb. 17 at the Taber Buddhist Church. Rev. Ikuta officiated.

After the reception held at the Taber Hall, the couple left for Great Falls, Montana, for their honeymoon. The couple are now residing in Lethbridge.

The baishikunins were Mr. and Mrs. C. Nakamura and Mr. and Mrs. T. Kimura.

TAKEDA — SASSA

RAYMOND, Alta. — Raymond Buddhist Church was the scene of the lively wedding on March 2 when Nancy Nobuko, third daughter of Mr. and Mrs. T. Sassa, became the bride of Mr. Kge Roy Takeda, third son of Mr. and Mrs. F. Takeda, both of Raymond. Rev. S. Ikuta officiated assisted by Rev. C. H. Nekoda.

Given in marriage by her father, the bride wore a gown of traditional white satin featuring a fitted bodice and long sleeves tapering to a lily point. The full skirt accented by a chantilly lace was gathered in front and fashioned with drapes at the side which fell into train. Her full length veil was held in place by a seed pearl coronet and she carried a bouquet of red roses and stephanotis.

The bridesmaid was her sister Miss Eiko Dorothy Sassa while Kinge Takeda, brother of the groom, was best man.

The reception was held at the Marquis Hotel in Lethbridge where many friends and relatives gathered. For her going away outfit, the bride changed into a tailored light blue suit with a rose corsage.

Following their honeymoon in Great Falls and points in Montana, the couple will take up residence in Raymond.

Easter Dance

COALDALE, Alta. — An Easter Dance under the joint sponsorship of the Alberta JCCA and the Coaldale Baseball Club is to be held in Coaldale on March 22.

SPEECHFEST

(*Cont'd from Page 1*)

and ideological differences in the Far East leading to the present chaos and our consequent responsibilities in alleviating the international tension existing there. She won the Alberta JCCA Third Prize Trophy.

Other speakers were Margaret Sonoda, Grade 9, representing Lethbridge JCCA and Alice Moriyama, Grade 11, representing Raymond JCCA.

The judges were Miss M. Burwash, B.A., M.Ed., of the Taber High School staff, Mr. F. A. Rudd, M.A., LL.B., of the Lethbridge Collegiate staff, and Mr. L. H. Bussard, M.A., M.E., assistant superintendent of schools in Lethbridge.

Mr. Bussard, spokesman for the judges, commented, **"We are highly impressed by the calibre of speeches delivered here today. No loser is a loser, for all that took part have gained a rich experience. I compliment the Alberta JCCA for undertaking such a worthwhile and ambitious project. I hope you will make this an annual event."**

A program with President Ted T. Aoki as master of ceremonies was also presented. Odoris by Ritsuko Nakagama and Amy Nakamura directed by Lily Mizuno and by Ayako Teramura, a protege of Mrs. Kimura, were particularly well received by the Occidentals present in the audience. Musical selections included a piano solo by June Hasegawa and seven-year old Loretta Yip, and vocal selections by Lily Mizuno and Mas Terakita.

Before the conclusion of the program Mr. Aoki presented each judge with a gift from the Alberta JCCA. After the contest, Mayor and Mrs. Turcotte, the judges, speakers, entertainers, and other friends were entertained by the Alberta JCCA at an informal banquet.

Montreal Fellowship Maps Out Activities

MONTREAL — At a recent meeting of the Montreal Nisei Fellowship Group, the executive officers were chosen and various activities and programmes for the future were discussed.

The new executive is formed of the following: Amy Uchida and Ken Oyama, past co-presidents; Alma Kawano and Mikio Ochiai, co-presidents; Yoichi Kato, recording secretary; Jeannine Tsuyuki, corresponding secretary; Tom Yamamoto, treasurer; Chizu Uchida, worship convenor; Shine Akiyama, membership convenor; Kaz Nishino, recreation convenor; Donnie Tsuyuki and Toyo Ono, social convenors; and Betty Yamamoto, publicity convenor.

The newly installed officers discussed future agenda with two questions foremost in their minds: "What are the most entertaining and at the same time beneficial programmes?" "What course must we take to encourage younger folks to attend the Fellowship meetings?".

After much planning, the following programmes were noted as being appropriate for the next few meetings. Mr. N. Edward's address on the dreamland, "Trinidad", Music Appreciation, Movie-Nite, etc. An outing to the countryside and various dances were also discussed.

The Fellowship has much to offer and the new members are welcome. Meetings are held every second and fourth Fridays at the Church of All Nations at 8 p.m.

B. Y.

"Get Acquainted" Social Slated

The social and membership departments of the Friendship Circle have planned a special social called "Let's Get Acquainted Friendship Circle" to be held on Sat., March 17 at the Ukrainian Hall, [illegible] Bathurst St., Toronto.

An evening of [illegible] games and novelty dances is in store for all who come out to join in the fun. The social starts at 8 p.m. so that everybody can come early and get acquainted.

S. H. & Y. T.

Metro Members Urged Not To Miss Retreat

The Metropolitan Nisei Fellowship of Toronto will hold its annual retreat on Sat., March 10. The hard working committee responsible for this year's project headed by Dot Sasaki will begin the programme at 3 p.m. at the Metropolitan Church House.

The retreat's theme will be "What does Christ mean to the youth today?". The discussion periods will be under Rev. John Hunter, assistant minister at the Hyde Park United and his three group leaders, Thelma Cosway, John Wing and Fred Sasaki. Relaxation before resuming the evening's programme will include supper and a lively recreation period led by Evelyn Lott.

Every member is asked to contribute his share to the committee's efforts by simply attending the retreat. Members who have never been to a retreat before are especially urged to discover for themselves the satisfaction and enjoyment that is theirs to take away. And to those who for reasons of work or otherwise cannot get there at 3 p.m., it will be well worth going whenever they can. The important thing is — don't miss the retreat!

S. I.

Nisei Students Club Plan Windup Social

The Nisei Students Club at its final meeting and social on March 17 will elect the executive officers for the coming session. The place is the main hall of the Settlement House starting at 8 p.m.

After the short business portion of the evening, a social evening will follow. All persons enrolled at the University of Toronto and friends are cordially welcome to attend.

MAIL FOR JAPAN

Vancouver — The [illegible] Mail" will leave with mail for Japan on March 16, the "Tranquebar" on March 22.

Opening
* * *
SWAN BEAUTY SALON
Rita Yayeko Sonoda
1019 Bloor Street W. Toronto
(1 Block West of Dovercourt)
Phone LO. 6495 Res. KI. 5448

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

Previous Total	$2016.00
Joe Dejima	2.00
Rev. T. Tsuji	5.00
Kesaguma Uchiyama	2.00
Yoshinori Koyo	2.00
Seitaro Nishimura	2.00
Edgar Iwamoto	4.00
Gibson Hayashi	2.00
Mr. & Mrs. H. Hayashi	2.00
Tejiro Hayashi	2.00
Mr. & Mrs. T. Uno	2.00
Jane Uchida	2.00
Marie Yoshida	2.00
Torao Takahashi	2.00
Tomojiro Kadonaga	2.00
Masajiro Shikatani	2.00
Mrs. H. Kobayakawa	2.00
Mr. & Mrs. M. Moriyama	2.00
Mr. & Mrs. H. Kojima	5.00
T. & Beth Omura	4.00
Mr. & Mrs. T. Umezaki & Mrs. K. Takayesu	10.00
Mr. & Mrs. O. Onishi & Family	10.00
Mrs. Kane Mizusawa	2.00
Noboru Yamasaki	2.00
Takashi Yamasaki	2.00
S. Shinobu & Family	5.00
Mr. & Mrs. J. Tanaka	5.00
Yutaro Omoto	2.00
Yoshitaro Omoto	2.00
Yutaka Fujita	2.00
Dr. E. H. Kuwabara	5.00
Dr. Setsu Yamaoka	5.00
H. Yamanaka & Family	10.00
Iku Uda	5.00
Mariko Tokunaga	2.00
Mitsu Omoto	2.00
Aiko Omoto	2.00
Ernest Arikado	5.00
Yosh Hyodo	3.00
Yukio Koyanagi	5.00
Harry Saito	4.00
Kichihei Tanabe	3.00
K. Nishikawara & Family	10.00
Akira Sogawa	2.00
Yoshio Watanabe	5.00
Tsunetaro Ebisuzaki	2.00
Kiyoshi Hori	3.00
Noboru Hirabayashi	2.00
Choichi Sumi	4.00
Total Acknowledged to Date	$2181.00

Advt.

MARKET GARDENERS
We will rent or sell on easy terms highly productive cultivated marsh land in Bradford, thirty miles north of Toronto. Ten acre blocks or more.
Federal Farms Limited
82 Colborne St. Toronto
TELEPHONE WA. 7276

for sale
● 10 rooms — brick, detached, driveway, monthly income $220, Indian R.—Bloor district, $17,000, $7,000 down.
● 8 rooms — brick, semi-detached, lane, Burnside 200 block, $10,500, $4,000 down.
● 7 rooms — brick, detached, large garage, Dupont business centre, good transportation. $12,500, $4,000 down.
● 6 rooms — newly built brick bungalow, possession Aug. 1, Winston Park, $10,200, only $1,000 down.
● 6 rooms — house on large lot, private driveway, possession [illegible] month, [illegible] down payment.
M. YANAGISAWA
Agent for [illegible], Realtors
[illegible] Yonge St., MA. 0411
Residence: [illegible] Bathurst St.
[illegible] 1427, Toronto

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5605 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Fourth Annual Shuttle Tournament Slated For April, Expected To Draw Large Entry

One of the major Nisei sports attractions of the early spring will be the Fourth Annual Badminton Open Tournament on April 14, 21-28, a week-long affair which is expected to draw shuttle enthusiasts from all over Eastern Canada—Hamilton, Kitchener, London, and Montreal. Metropolitan United Church's spacious 3-court gym in Toronto will be the site of the tourney.

A special committee elected the officials: Mi Akiyama, chairman; Ike Matsuo, secretary-treasurer; Johnny Miura and Mickey Matsubayashi, co-managers; Michi Ashikawa, head referee; Jack Oki, past chairman; Matt Matsui, publicity; Tats Harada, social convenor.

The men's singles event will be run from April 14 under Roy Shin's management with the finals of the event to be held at the same time as the others on Sat. April 28. The doubles events will be held in the week of April 21-28. A big public dance will close out the tourney at the gym.

The entry fees have been set for the men's, ladies', mixed doubles: $1.75 for one event and $2.50 for two events. Singles fee is $2.00. Reduced fees have been set for students: $1.00 for one event, $1.50 for two, and $1.50 for singles.

The tourney will follow the pattern of previous years with any first round knock-outs eligible to battle it out for the consolation titles. All players are requested to send their entries to the club reps by April 11. Out-of-town clubs will be invited by secretary Matsuo.

The present title-holders are listed for the benefit of any aspirants to the crowns.

Oscar Hatashita: Men's singles, Yamada Trophy.

Johnny Tanaka and Frank Matsui: Men's Doubles, Matt Matsui Trophy.

Kay Ogaki and Chiz Fukusaka: Ladies Doubles, Terry Tsuji Cup.

Kay Ogaki and Johnny Tanaka: Mixed Doubles, JCCA Trophy.

Flyers To Replay Five THL Games

After roaring down the THL Junior puck trail and compiling a terrific record of 10 wins, 2 ties and 1 loss (to date), the Nisei Flyers were slightly nonplussed when they were informed some weeks ago by THL officials that five of the wins were blotted from the record and had to be replayed.

They had used an ineligible over-age player for the five games. The age limit in junior THL hockey is 20 and under.

One of these replay games will be iced this afternoon (March 10) at the Ravina Gardens at 1:30 p.m.

YBS Bowling Race Remains Static

League leading Team 5 crept another notch away from the pack in Toronto YBS Mixed Bowling when they turned back third place Team 2 by a 4-3 score as Tad Goto 642, Ginger Terakita 633, Tak and Grace Hayashida 637 and 619 outbowled the challenges of Jonnie Amemori 679, Larry Murai 607 and Tomo Goto 601.

Although Moza Matsumoto bowled 643, the runnerup Shig Kawasaki's dropped five pts. behind the leaders when they lost 5-2 to Team 7 who were bolstered by Scotty Amemori 646 and Shag Taguchi 612. Tomio Nishikawa's five still clung to fourth place despite a 5-2 loss to Ernie Tamaki's.

Team 7, leader of the "B" group, battling for a playoff spot, charged to one pt. of the upper class and Team 3 also kept one pt. behind with Chuck Shimizu 615, Aki Muramoto 618, Mas Tsuruoka 684, Kay Mitsuhashi 659 and Mike Idenouye 615-314 all combining for good efforts.

The die-hard Ken Kutsukake's came up with the day's top team single of 1218 and the second highest aggregate of 3227 but only earned two pts. as Ginny Kawasaki 637 and Johnny Fujimoto 691-311 led the team with the anchor-man just missing by 17 pins in overhauling the rival team's 3-game total.

— F. F.

Patronize Our Advertisers

Basketball Playoffs Open In Vancouver With High School, Town Winning Semis

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — The playoffs in the Vancouver JCCA Basketball League got underway at the First United Church Gym on March 3 with the league leaders, High School, and the cellar dwellers, Town, coming through with victories in the sudden-death semi-final affairs. The power-packed students, rallying in the last quarter, squeezed by the Varsity quintet, 51-47, and the Town five came up with the big upset, clipping visiting Steveston, 57-49.

The finals will see vaunted High School pitting their power against underdog Town.

In the curtain-raisor, marred by a total of 38 fouls handed out by referee C. A. Lewis, 21 going to the High School team, Varsity built up a slim 27-24 lead at half time. Two ex-prairie flashes, Gordon Nagano and Mutsuo Koyanagi, and ex-Vernon Comet star forward, Seichi Tahara, sparked the Varsity in the early drive.

But in the second half, the lead was wiped out as the High School boys paced by young Kaname Oye, former Midway cager, put on a photo-finish after trailing for the first 35 minutes of play, outscoring Varsity 20-27.

Oye paced the scorers with a total of 26 pts. while Mits Tahara potted 10 pts. Nagano, Tahara and Koyanagi with 15, 13, and 10 pts. respectively shared honors for the losers.

High School: K. Oye 26, M. Tahara 10, S. Tabata 7, Y. Uno 6, Y. Hasebe 2, D. Miyagishima —51.

Varsity: G. Nagano 15, S. Tahara 13, M. Koyanagi 10, T. Maehara 4, N. Terada 3, M. Saimoto 2 — 47.

* * *

In the second game, the last place Town quintet played their best game of the season, leading from the opening whistle and coming out on the long end of a 57-49 score over Steveston.

The Town boys were sparked by Capt. George Fukuyama and Mukai in building up their 25-22 lead at the half mark. Starting the second session, the more aggressive Steveston five led by H. Okano continued to press the Fukuyama boys who hung on to their lead throughout the game with some good defensive work.

The game produced a total of 29 fouls, four players getting four fouls each with one cager being sent to the showers.

Tomo Naka, Mukai and Rod Kitagawa with 15, 12, and 10 pts. were major contributors to the win while H. Okano 16, and S. Kishi and Sakamoto with 12 pts. each carried the load for Steveston.

Town: T. Naka 15, Mukai 12, R. Kitagawa 10, G. Fukuyama 8, G. Fujisawa 6, N. Fujisawa 6 — 57.

Steveston: H. Okano 16, S. Kishi 12, Sakamoto 12, Nakane 5, T. Kitagawa 4, Sakai — 49.

Open Community League Playoffs

Mustangs will open their total-point two-game semi final series in the interracial Community League on Sunday, March 11. The Nisei club will meet the St. Vladimir squad as the second game of a Sunday double bill at the St. Vladimir Church gym on Bathurst Street.

Plan New Club Among Winnipeg's Nisei

WINNIPEG — All young people of Winnipeg are invited to attend a meeting at the Y. W. C. A. on March 16 here. The purpose of this meeting is to form a new club.

Badminton enthusiasts should come earlier for courts will be available to them from 6:30 p.m. Racquets will be provided for those without their own.

Meeting will take place after badminton.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

YOUNG GIRL for office-work. Apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

GIRL with at least 2 years high school, for light interesting work with textile firm.
Apply in person
3060 Dundas St. W., Toronto.

YOUNG GIRL to learn hand-sewing. Apply Room 405, 600 Bay St., Toronto.

YOUNG GIRL for light assembly work. Apply 308 Spadina Ave., Toronto.

BUSINESS GIRL or student for morning and dinner dishes, live in. Phone OR. 0501. Toronto.

OPERATORS, on shirts and slacks, piece or time work. Steady, good wages. Youth Guild Garment, 179 McCaul St., Toronto.

HELP WANTED

GOOD, STRONG MAN for night cleaning. Apply Parkside Tavern, 530 Yonge St., ask for Mr. Bolter, Toronto.

YOUNG MAN for shipping and packing for novelty house. Apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

MESSENGER BOY for novelty house, apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

YOUTH, commercial artist, experienced in layout. Apply 308 Spadina Ave., WA. 3366, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

NURSEMAID for small friendly home, good transportation, liberal time off. Mrs. Rothchild, 51 Carilon Ave., RE. 0629, Toronto.

JAPANESE COUPLE for housework. Husband as handyman gardener, wife to help with home, cooking not necessary. 2 children, $160-$200 with living quarters and board. May cook Japanese food. Apply Harry Miyamoto, c/o R. B. Graham, R. R. No. 5, Belleville, Ont.

BUSINESS GIRL OR STUDENT, in exchange for light mother's help. North Toronto, RE. 5585, Toronto.

FOR RENT

THREE UNFURNISHED ROOMS, children welcome. Phone LA. 6918, Toronto.

THREE ROOMS and sun room, unfurnished or partly furnished. Suitable for couple. Phone KE. 2997, Toronto.

TWO UNFURNISHED ROOMS. Phone WA. 8656, Toronto.

BUSINESS FOR SALE

DRY-CLEANING BUSINESS and building, solid brick. Excellent turnover. $16,500 full price. Phone MO. 7084, Toronto.

Wheel Alignment — Motor Tune up
Body & Fender Repairs
General Overhauling
Raybestos Service

Weatherall's Garage
91 Spadina Ave.
PLaza 5584
LEN WEATHERALL
HY. 6016
GEORGE FUJITA
KE. 8932
Toronto

P. A. SYSTEM & AMPLIFIERS
For Large & Small Club Dances, Meetings, Receptions
S. NIKAIDO
111 Dundas St. W.
PL. 3884 — Toronto

SMALL SIZE SHOES
LATEST STYLES FOR SPRING
For Ladies: Size 1 up to 11
For Men: Scott-McHale, Size 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 QUEEN ST. W. — ME. 1931 — TORONTO
MAIL ORDERS SHIPPED COAST-TO-COAST C.O.D.
We specialize in small size shoes

WESTCOAST NOTEBOOK

— By Genichi Ohashi —

Vancouver, B. C.

RECORD SNOW

On the morning of March 3, Vancouver awoke with a shock and many citizens were seeing an all-time record snowfall for March from their front walks. By noon six inches of flakes had fallen and as the storm died out in the late afternoon 8½ inches was recorded. However the temperature never dropped below 38 degrees.

Heaviest fall for a 24-hour period in March goes back to 1917 when 7.1 inches fell.

The snow picture was complete throughout B. C. Heavy snowfall was also reported from Vancouver Island, the Okanagan, the Cariboo and the Kootenay districts, but Vancouver and the lower mainland were hardest hit.

AND BASEBALL

With the aquisition of the Nisei outfield flash, 25-year old Wally Yonamine who hails from Hawai, by the Salem Senators of the Western International League on Feb. 27, there will be added interest among the Issei and Nisei ballfans on the coast. The new Salem player will be appearing in the brand new Capilano Stadium in Vancouver against our Capilanos.

He will be a big attraction here.

ROBBERY VICTIM

A Mr. Yamashita was robbed of approximately 45 dollars in the early hour of March 3 by two gunmen on 600 block Powell Street alley, only a few yards from where he resided.

NISEI ENGINEERS

During the 1950-51 session of U.B.C., there are only two Nisei engineering students, namely Yoshi Kawase and Mikio Saimoto, both freshmen.